



中期報告 2012

目錄

中期業績概要	2
管理層討論及分析	3
權益披露及其他資料	11
簡明合併損益表	14
簡明合併綜合收益表	15
簡明合併資產負債表	16
簡明合併權益變動表	18
簡明合併現金流量表	20
簡明合併中期財務報表附註	21
公司資料	47

中期業績概要



中國航空科技工業股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)謹宣佈，本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一二年六月三十日止六個月按照國際財務報告準則編製之未經審計之中期業績。

收入	人民幣73.11億元
本公司權益持有人應佔淨溢利	人民幣3.13億元
每股基本及攤薄溢利	
– 基本	人民幣0.0589元
– 攤薄	人民幣0.0587元
本公司權益持有人應佔權益	人民幣85.86億元

中期股息

董事會建議不派付截至二零一二年六月三十日止六個月之中期股息。

管理層討論及分析

業務回顧

二零一二年上半年，全球經濟復蘇乏力，國內經濟下行壓力明顯加大，國企利潤增長快速放緩，成本居高不下。本集團的航空整機業務及航空零部件業務在不利的環境中仍平穩增長。截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本集團錄得收入為人民幣73.11億元，較上年同期的持續經營業務收入增加22.46%。本公司權益持有人應佔淨溢利為人民幣3.13億元，較上年同期持續經營業務的人民幣2.75億元，增長13.82%。

二零一二年上半年，本公司之控股股東中國航空工業集團公司（「中航工業」），面對新的形勢和挑戰，發展戰略性產業，提升質量效益，於今年連續四年名列世界500強，並且排名逐年提升。二零一二年六月，中航工業首次入選中國500最具價值品牌。本公司按照董事會既定戰略，繼續推動資產重組工作，不斷拓展新的航空製造業務範圍，完成向母公司收購天津航空機電有限公司（「天津航空」）全部股權工作，其經營業績納入本期合併範圍，給本公司帶來了新的利潤貢獻，使本公司增加了新的航空機電業務，提高了本公司航空產品及配套生產能力，本公司航空業務體系更加完善；哈飛航空工業股份有限公司（「哈飛股份」）啟動直升機業務重組，中航直升機有限責任公司（「中航直升機」）、哈爾濱飛機工業集團有限責任公司（「中航工業哈飛」）及本公司擬以相關直升機業務和資產為代價認購新哈飛股份A股。

二零一二年上半年，本公司完成H股配售工作，中航航空電子設備股份有限公司（「中航電子」）非公開發行新中航電子A股獲得中國證券監督管理委員會（「中國證監會」）發行審核委員會審核通過。中航光電科技股份有限公司（「中航光電」）非公開發行A股工作也已經啟動。此外，本公司完成新一屆董事會和監事會的換屆工作。

二零一二年上半年，本集團產品參加新加坡航展展示，這擴大了本集團的產品市場影響力，為進一步開拓國際市場打下了基礎。同時，本集團積極拓展國內市場，Z-8直升機及Y-12飛機均有望爭取新的市場訂單。

二零一二年三月，Y-12F飛機結冰風洞試驗項目圓滿完成，作為中國通用飛機進行的首次結冰風洞試驗，該項目的完成對中國通用航空和通用飛機設計具有里程碑式的重大意義。二零一二年五月，Y-12F完成全部風險科目調整試飛，為適航試飛奠定了基礎。

二零一二年六月，本集團聯營公司哈爾濱安博威飛機工業有限公司（「哈爾濱安博威」）組裝生產萊格塞600/650公務機項目獲得國家發展和改革委員會的批復，同時，哈爾濱安博威與工銀金融租賃有限公司在里約熱內盧簽署了10架萊格塞650公務機的銷售協議，其中包括5架飛機的確認訂單和5架飛機的意向訂單，首架公務機計畫於二零一三年年底交付。同時，哈飛股份與波音澳大利亞公司簽署波音737副翼調整片項目轉包合同，這是哈飛股份與波音相關的第三個項目，表明本集團在國際合作中已不斷獲得合作夥伴的高度認可。

二零一二年上半年，本集團持續提升航電產品技術研發能力。中航電子、中航光電作為神舟系列配套單位，為神舟九號順利升空提供了有力保障；中航光電完成了14項科技成果鑒定工作，這14項科技成果代表了中航光電近兩年產品研發的最新成果。

業務前景

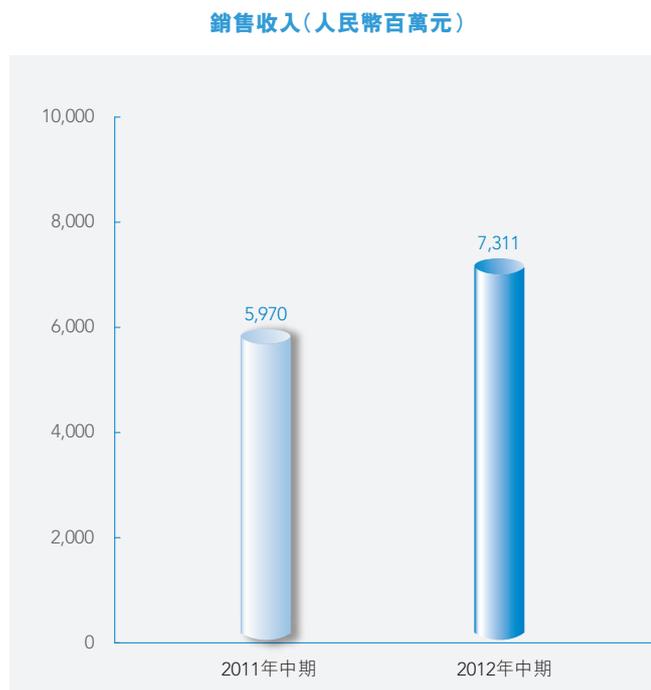
二零一二年上半年，中國國務院頒佈「十二五」國家戰略性新興產業發展規劃及工業和信息化部頒佈高端裝備製造業「十二五」發展規劃，進一步明確了包括航空裝備在內的高端製造業將成為「十二五」期間的重點發展方向和主要任務，這為中國航空工業的發展奠定了有利的政策支持，本集團也將從中受益。同時，未來五年國家對新的航空救援體系及綜合交通運輸體系的規劃落實也在推進中，這也將進一步促進本集團航空業務發展。

二零一二年下半年，本集團將繼續圍繞發展戰略，全面推進各項業務的持續穩定增長；充分利用各項產業支持政策，圍繞大型客機研製，促進各相關附屬公司的產業發展和轉型升級；繼續推進通過發行A股收購相關資產的直升機業務重組工作；提升國際合作，提高國際合作中的經濟效益；著力推進價值管理，深入實施戰略成本管理，加強內部控制體系建設，提升經濟發展的質量效益，推進管理提升與創新工程。同時，本集團將按照募集資金投資方向，繼續與母公司中航工業就本集團投資新的航空業務及相關航空資產收購等事宜進行協商，力求擴大本集團航空業務產業鏈，達到穩增長、提效益、抓質量、促改革、控成本、強管理、穩中求進的目標。

管理層討論及分析

財務回顧

收入

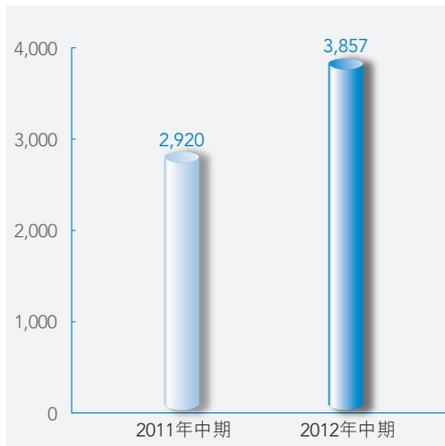


截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本集團實現收入為人民幣73.11億元，較上年同期的持續經營業務收入人民幣59.70億元增加人民幣13.41億元，增幅為22.46%，主要得益於本期直升機產品業務的增長，其中，本期直升機產品實現收入為人民幣36.19億元，同比增加人民幣11.12億元，增幅為44.36%。

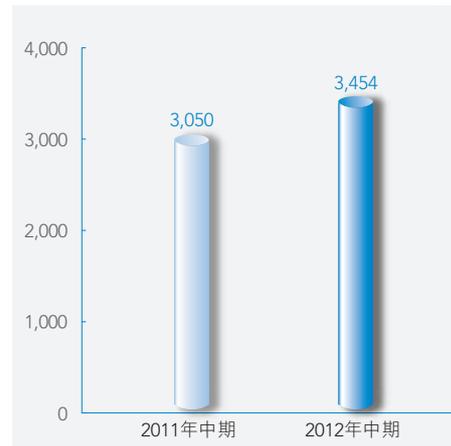


板塊資料

**航空整機板塊收入
(人民幣百萬元)**



**航空零部件板塊收入
(人民幣百萬元)**



截至二零一二年六月三十日止六個月期間，航空整機板塊收入為人民幣38.57億元，較上年同期增長32.09%，佔整個營業額的52.76%；航空零部件板塊收入為人民幣34.54億元，較上年同期增長13.25%，佔整個營業額的47.24%。

毛利額

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本集團實現毛利額為人民幣14.55億元，較上年同期持續經營業務的人民幣12.52億元增加人民幣2.03億元，增幅為16.21%，主要得益於直升機產品銷售收入的增長和航空產品毛利率的相對穩定。

銷售及配送開支

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本集團共發生銷售及配送開支人民幣1.47億元，較上年同期持續經營業務人民幣1.13億元增加人民幣0.34億元，增幅為30.09%，主要是三包費以及銷售服務費增長所致；本期銷售及配送開支佔營業額的比重為2.01%，較上年同期的持續經營業務1.89%上升了0.12個百分點。

行政開支

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本集團共發生行政開支人民幣8.11億元，較上年同期持續經營業務人民幣6.85億元增加人民幣1.26億元，增幅為18.39%，主要是研發支出增加以及人員工資上升所致；本期行政開支佔營業額的比重為11.09%，較上年同期的持續經營業務11.47%下降了0.38個百分點。

管理層討論及分析

財務收入淨額

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本集團共發生財務收入淨額為人民幣0.32億元，較上年同期持續經營業務的淨收益人民幣0.09億元增加人民幣0.23億元，主要是由於日均存款餘額增加及存款利率上調導致利息收入增加，詳情載於財務報告附註7。

本公司權益持有人應佔淨溢利

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本公司權益持有人應佔淨溢利為人民幣3.13億元，較上年同期持續經營業務本公司權益持有人應佔淨溢利的人民幣2.75億元，增加人民幣0.38億元，增幅為13.82%，主要是得益於航空產品收入穩定增長。

流動資金及資金來源

於二零一二年六月三十日，本集團的現金及現金等價物淨額為人民幣31.09億元，現金及現金等價物主要來源於年初現金及銀行存款和本期營業運作所得。

截止二零一二年六月三十日，本集團總借款為人民幣31.31億元，其中：短期借款為人民幣17.08億元，即期部分的長期借款為人民幣1.71億元，非即期部分的長期借款為人民幣12.52億元。

長期借款的到期情況如下：

	人民幣百萬元
一年內償還	171
兩年內償還	553
三年至五年內償還	262
五年後償還	437
合計	1,423

截止二零一二年六月三十日，本集團銀行借款為人民幣16.93億元，平均利率為6%，較期初減少人民幣0.77億元；其他借款為人民幣14.38億元，較期初增加人民幣1.50億元，平均利率為5%。

本集團的借款需求受季節變化的影響較小。

資本架構

截止二零一二年六月三十日，本集團的借款主要以人民幣結算，而其現金及現金等價物主要是以人民幣、港幣及美元持有。

資產抵押情況

截止二零一二年六月三十日，本集團有抵押借款人民幣2.41億元，抵押物為應收款項，賬面淨值為人民幣2.55億元。

資本負債率

於二零一二年六月三十日，本集團的資本負債率為9.82%（經重列，於二零一一年十二月三十一日為9.87%），以二零一二年六月三十日的借款總額除以資產總額計算。

匯率風險

本集團主要在中國經營業務，大部分交易均以人民幣結算。本集團涉及匯兌風險的資產和負債及營運中產生的交易，主要與美元、歐元和港幣有關。同時，本公司還存有部分募集所得的港幣存款，董事認為本集團的匯率風險不大及不會對本集團的財務產生重大不利影響。

或有負債及擔保

截止二零一二年六月三十日，本集團並未為任何第三方提供擔保，也無重大或有負債。

重大收購及出售

1. 於二零一二年一月十八日，本公司完成向中航工業全資附屬公司中航機電系統有限公司（「中航機電」）發行183,404,667股內資股股份以收購天津航空。發行完成後，本公司已發行內資股總股數由2,934,590,598股增加至3,117,995,265股；本公司已發行股份總數由4,949,024,500股增加至5,132,429,167股。詳情謹請參閱本公司於二零一一年一月二十五日及二零一一年二月二十一日分別發佈之公告和通函及於二零一二年一月十八日發佈之公告。
2. 於二零一二年三月二十七日，本公司全資附屬公司江西昌河航空工業有限公司（「昌河航空」）與昌河飛機工業集團有限公司（「昌飛集團」）簽訂了股權轉讓協議，據此，昌河航空有條件的同意向昌飛集團轉讓其所持有的九江昌河汽車有限責任公司（「九江公司」）51%之股份權益，代價約為人民幣6,597萬元（「股權轉讓」）。該代價將由昌飛集團以支付現金的方式滿足。於股權轉讓完成後，九江公司將不再為本公司的附屬公司。

根據香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）第14A章之規定，股權轉讓構成本公司之關連交易，僅須遵守申報及公告之規定，可豁免本公司獨立股東批准之要求。交易詳情謹請參閱本公司於二零一二年三月二十七日發佈之公告。

管理層討論及分析

3. 於二零一二年五月二日，中航光電董事會決議建議發行不超過6,850萬股新中航光電A股，以供包括本公司在內的不超過十名特定投資者認購（「**中航光電發行**」）。中航光電募集資金總額將不超過人民幣10億元。所有發行對象均以現金方式認購新中航光電A股。上述其餘發行對象皆非本公司之關連人士。於二零一二年五月二日，本公司與中航光電簽訂認購協議，同意待相關條件獲達成及調整（如有）後本公司以現金人民幣2.50億元按發行價格認購新中航光電A股；發行價格將在獲得中國有關當局批准後，由中航光電董事會根據其股東大會的授權，考慮目標投資者的申購價格最終釐定。發行完成後，該等新中航光電A股將於深圳證券交易所上市。中航光電發行已於二零一二年七月二十七日獲得國務院國有資產監督管理委員會批准，並於二零一二年八月一日經中航光電股東大會通過，尚須獲得中國證監會審批。於中航光電發行完成後，由於發行新中航光電A股擴大股本，本公司持有之中航光電權益將由43.34%攤薄約2.68%至約40.66%，但中航光電將繼續為本公司的附屬公司。

根據上市規則之規定，此項2.68%之攤薄將構成視為出售本公司持有之中航光電權益，豁免履行上市規則第14章下公告及股東批准要求。詳情請參閱本公司於二零一二年四月十七日、二零一二年五月四日及二零一二年七月三十日發佈之公告。

4. 於二零一二年五月二十五日，董事會及哈飛股份董事會分別決議建議發行約252,894,000股新哈飛股份A股，以供包括中航直升機、中航工業哈飛、本公司及不超過十名獨立合資格投資者認購（「**哈飛股份發行**」）。哈飛股份與中航直升機、中航工業哈飛及本公司於二零一二年五月二十五日就哈飛股份發行簽訂了認購協議並於二零一二年七月十一日簽訂了補充協議，據此，哈飛股份將發行約256,301,061股新哈飛股份A股以供(i)中航直升機認購約107,510,979股新哈飛股份A股並通過向哈飛股份轉讓其所持中航直升機權益的方式支付代價（「**中航直升機認購**」）；(ii)中航工業哈飛認購約47,341,165股新哈飛股份A股並通過向哈飛股份轉讓其所持中航工業哈飛資產的方式支付代價（「**中航工業哈飛認購**」）；(iii)本公司認購約37,409,221股新哈飛股份A股並通過向哈飛股份轉讓所持昌河航空權益的方式支付代價（「**本公司認購**」）；及(iv)不超過十名獨立合資格投資者認購約64,039,696股新哈飛股份A股，以現金方式支付代價（「**現金認購**」）。中航直升機認購、中航工業哈飛認購及本公司認購的認購價格為每股新哈飛股份A股人民幣17.13元。現金認購價格為每股新哈飛股份A股不低於人民幣17.13元。

根據上市規則第14A章之規定，中航直升機認購及中航工業哈飛認購構成本公司之關連交易，須遵守上市規則第14A章下公告、申報及取得獨立股東批准的規定，且亦將構成本公司之須予披露交易。就本公司認購而言，本公司將以所持昌河航空權益作為對價認購新哈飛股份A股。於哈飛股份發行完成後，本公司將透過附屬公司哈飛股份間接持有昌河航空權益，昌河航空亦將繼續作為本公司的附屬公司，但本公司於昌河航空的權益將被攤薄。根據上市規則第14章

之規定，本公司將昌河航空權益轉讓予哈飛股份作為本公司認購的代價之交易將構成本公司之須予披露交易。於哈飛股份發行完成後，本集團直接和間接持有之哈飛股份權益將由50.05%攤薄約15.13%至約34.92%。鑒於於哈飛股份發行完成後哈飛股份將繼續作為本公司的附屬公司，哈飛股份發行整體將構成視同出售本公司持有約15.13%之哈飛股份權益。根據上市規則，該視同出售將構成本公司之須予披露交易。交易詳情謹請參閱本公司於二零一二年二月六日、二零一二年五月二十五日、二零一二年六月十四日及二零一二年七月十一日發佈之公告及於二零一二年七月十九日發佈之通函。

5. 於二零一二年六月十九日，中航電子非公開發行新中航電子A股獲得中國證監會發行審核委員會審核通過。詳情謹請參閱本公司於二零一一年十月二十七日、二零一一年十一月二日、二零一一年十一月十日、二零一一年十二月十二日、二零一二年四月十一日、二零一二年四月二十日及二零一二年六月二十日發佈之公告。

募集資金使用情況

截至二零一二年六月三十日止，募集資金(含二零一零年及二零一二年配售募集資金)共計投入人民幣22.60億元，用於高級教練機、直升機及航空複合材料的生產和研發以及收購航空資產和股權投資。其餘部分均以孳息短期存款存於中國的銀行。

僱員

於二零一二年六月三十日，本集團約有35,935名僱員。截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本集團共發生員工成本為人民幣12.68億元，較上年同期的持續經營業務人民幣10.77億元增加人民幣1.91億元，增幅為17.73%。

本公司的薪酬政策和員工培訓計劃與二零一一年年報披露的內容一致。

權益披露及其他資料

董事、監事及高級管理人員之變動

於二零一二年五月二十五日召開之股東周年大會上，由於本公司第三屆董事會及監事會之所有董事及監事任期屆滿，本公司選舉出第四屆董事會董事及第四屆監事會中由股東代表出任的監事。於二零一二年五月二十五日召開之董事會會議上，林左鳴先生已獲任為本公司第四屆董事會董事長，譚瑞松先生已獲任為本公司第四屆董事會副董事長。於股東周年大會及董事會會議結束後，本公司第四屆董事會組成人員如下：林左鳴先生(董事長、執行董事)、譚瑞松先生(副董事長、執行董事、總經理)、顧惠忠先生(非執行董事)、高建設先生(非執行董事)、生明川先生(非執行董事)、莫利斯•撒瓦先生(Maurice Savart)(非執行董事)、郭重慶先生(獨立非執行董事)、李現宗先生(獨立非執行董事)、劉仲文先生(獨立非執行董事)。

於二零一二年五月二十五日召開之監事會會議上，白萍女士已獲任為本公司第四屆監事會主席。於股東周年大會及監事會會議結束後，本公司第四屆監事會組成人員如下：白萍女士(監事會主席、股東代表監事)、于廣海先生(股東代表監事)、李竟女士(職工代表監事)。

於二零一二年五月二十五日召開之董事會會議上，譚瑞松先生已獲任為本公司總經理。王軍先生、倪先平先生、鄭強先生及張昆輝先生已獲任為本公司副總經理。王軍先生已獲任為本公司財務總監。閔靈喜先生已獲任為本公司董事會秘書。

董事及監事進行證券交易的標準守則

本公司已以上市規則附錄十所載之「上市公司董事進行證券交易的標準守則」(「標準守則」)作為董事及監事證券交易之守則。在向所有董事及監事作出特定查詢後，董事會確定本公司董事及監事於截至二零一二年六月三十日止六個月期間均遵守標準守則所規定之有關董事及監事進行證券交易之標準。

董事、監事及最高行政人員於本公司及其相關法團股份，相關股份及債券的權益及淡倉

於二零一二年六月三十日，本公司董事、監事或最高行政人員所持有的本公司及其相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份和債券中擁有的權益及淡倉需遵守以下規定：(i)根據證券及期貨條例第XV部分第7和第8分部規定要知會本公司及聯交所(包括證券及期貨條例規定而擁有的或視為已擁有的權益及淡倉)；或者(ii)根據證券及期貨條例第352條規定載入該條所述本公司置存之股東登記冊；或者(iii)根據標準守則，以如下形式知會本公司及聯交所：

權益披露及其他資料

董事姓名	股票類別	身份	獲授的限制性股票股數	佔同類股份的概約百分比	佔已發行股本的概約百分比	所持股份性質
林左鳴	H股	實益擁有人	708,590	0.03%	0.01%	好倉
譚瑞松	H股	實益擁有人	636,950	0.03%	0.01%	好倉
顧惠忠	H股	實益擁有人	636,950	0.03%	0.01%	好倉
高建設	H股	實益擁有人	636,950	0.03%	0.01%	好倉

註：吳獻東先生、徐占斌先生、耿汝光先生、張新國先生、李方勇先生及陳元先生已於二零一二年五月二十五日起不再擔任本公司董事。該等人士獲授的限制性股票之數目與本公司二零一一年年報中披露的內容一致。

除上文所披露者外，於二零一二年六月三十日，本公司董事、監事或最高行政人員概無(i)根據證券及期貨條例第XV部分第7和第8分部規定要知會本公司及聯交所(包括證券及期貨條例規定而擁有的或視為已擁有的權益及淡倉)；或者(ii)根據證券及期貨條例第352條規定載入該條所述本公司置存之股東登記冊；或者(iii)任何必須根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

主要股東持股情況

於二零一二年六月三十日，根據證券及期貨條例第336條存置之股東登記冊所示，披露持有本公司及其相聯法團已發行股本5%以上權益的股東如下：

股東名稱	股票類別	身份	股票數量	佔同類股份的概約百分比	佔已發行股本的概約百分比	所持股份性質
中航工業(註)	內資股	實益擁有人； 受控法團權益	2,989,492,900	95.88%	51.26%	好倉
中航機電(註)	內資股	實益擁有人	183,404,667	5.88%	3.35%	好倉
European Aeronautic Defence and Space Company – EADS N.V.	H股	實益擁有人	274,909,827	11.66%	5.02%	好倉
FIL Limited	H股	投資經理	118,608,000	5.03%	2.17%	好倉

註：中航工業所持的2,989,492,900股內資股中，2,806,088,233股內資股通過實益擁有人身份持有，183,404,667股內資股通過其控制的中航機電持有。

權益披露及其他資料

除上文所披露者外，於二零一二年六月三十日，根據本公司按證券及期貨條例第336條存置之股東登記冊所顯示，本公司並無獲知會有任何權益及淡倉佔本公司股份及相關股份的5%或以上。

審計委員會

董事會已成立審計委員會，並根據香港會計師公會頒佈之「審核委員會有效運作指引」及其他規定，制訂了「董事會審計委員會工作細則」。本公司截至二零一二年六月三十日止六個月期間之未經審核簡明合併中期財務報表已經審計委員會審閱。

企業管治

本公司嚴格執行各項監管法律、法規和公司章程，規範運作。本公司亦設立內部審計部門，加強對本集團持續關連交易的監控。經檢討本公司採納有關企業管治的安排，董事會認為在二零一二年一月一日至二零一二年三月三十一日止三個月期間，本公司已遵從二零一二年四月一日前生效之上市規則附錄十四所載「企業管治常規守則」中列載的全部條文，在二零一二年四月一日至二零一二年六月三十日止三個月期間，本公司在作出對企業管治的及時安排和調整後，亦遵從經修訂並於二零一二年四月一日生效的上市規則附錄十四所載「企業管治常規守則」中列載的全部條文。

其他重大事項

於二零一二年二月二十四日，本公司與中銀國際亞洲有限公司就配售訂立配售協議。據此，按全數包銷基準以認購價格每股H股股份3.55港元，向不少於6名但不多於10名獨立之專業人士、機構及/或其他投資者配售總數為342,000,000股的H股股份（「H股配售」）。H股配售於二零一二年三月二日完成，募集資金淨額約為11.78億港元。H股配售之詳情謹請參閱本公司於二零一二年二月二十六日及二零一二年三月二日分別發佈之公告。

公眾持股量

就可提供本公司之公開資料及本公司董事所知，於本報告日，本公司已發行股份有足夠並超過上市規則規定25%之公眾持股量。

購買、出售及贖回證券

於截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本公司或其任何子公司並無購買、出售或贖回本公司任何證券。

林左鳴

董事長

北京，二零一二年八月二十八日

於本報告刊發日期，本公司董事會由執行董事林左鳴先生、譚瑞松先生，及非執行董事顧惠忠先生、高建設先生、生明川先生、莫利斯•撒瓦(Maurice Savart)先生，以及獨立非執行董事郭重慶先生、李現宗先生、劉仲文先生組成。

簡明合併損益表

截至二零一二年六月三十日止六個月期間

	附註	截至六月三十日止 六個月期間	
		二零一二年 人民幣千元 (未經審計)	二零一一年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
持續經營業務			
收入	3	7,311,495	5,969,945
銷售成本		(5,856,492)	(4,717,835)
毛利		1,455,003	1,252,110
其他收入	4	45,260	34,915
其他收益·淨額	5	8,257	6,875
銷售及配送開支		(146,723)	(113,356)
一般及行政開支		(810,502)	(684,536)
經營溢利		551,295	496,008
財務收入	7	103,748	72,354
財務成本	7	(71,920)	(62,917)
財務收入淨額		31,828	9,437
應佔聯營公司業績		37,066	64,488
除稅前溢利		620,189	569,933
稅項開支	8	(76,781)	(78,902)
持續經營於期間內產生的溢利		543,408	491,031
非持續經營業務			
非持續經營於期間內產生的溢利	9	–	145,317
期間溢利		543,408	636,348
可供分配：			
本公司權益持有人		312,513	329,554
非控制性權益		230,895	306,794
		543,408	636,348
於期間內本公司權益持有人應佔溢利的每股盈利：			
基本		人民幣元	人民幣元
— 持續經營業務	11	0.0589	0.0557
— 非持續經營業務	11	–	0.0111
攤薄			
— 持續經營業務	11	0.0587	0.0557
— 非持續經營業務	11	–	0.0111

簡明合併綜合收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月期間

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審計)	二零一一年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
期間溢利	543,408	636,348
除稅後其他綜合開支		
可供出售金融資產公允值變化	(13,614)	(41,932)
期間綜合收益總額	529,794	594,416
可供分配：		
本公司權益持有人	306,814	311,686
非控制性權益	222,980	282,730
	529,794	594,416
可供分配本公司權益持有人之綜合收益分別來自：		
持續經營業務	529,794	449,099
非持續經營業務	-	145,317
	529,794	594,416

簡明合併資產負債表

於二零一二年六月三十日

	附註	二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	12	4,502,101	4,483,458
投資物業	12	28,240	28,046
土地使用權	12	564,805	590,429
無形資產	12	55,588	52,694
聯營公司投資		1,094,366	1,052,664
可供出售金融資產		616,357	632,368
遞延稅項資產		77,992	66,851
非流動資產總額		6,939,449	6,906,510
流動資產			
應收賬款	13	5,764,187	4,387,540
預付供貨商款		869,156	840,211
其他應收款及預付款項	14	1,592,421	1,355,061
存貨		9,729,904	8,196,727
交易性金融資產		14,418	530
已抵押之存款		550,979	635,252
原期滿日超過三個月的定期存款		3,325,575	2,347,969
現金及現金等價物		3,109,489	6,303,412
流動資產總額		24,956,129	24,066,702
總資產		31,895,578	30,973,212

簡明合併資產負債表

於二零一二年六月三十日

	附註	二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審計)	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
權益			
股本及可供本公司權益持有人分配之儲備			
股本	18	5,474,429	4,949,025
儲備		3,111,085	2,596,369
		8,585,514	7,545,394
非控制性權益		6,725,794	6,572,866
總權益		15,311,308	14,118,260
負債			
非流動負債			
長期借款	17	1,252,080	1,171,080
政府資助的遞延收入		258,436	252,632
遞延稅項負債		16,163	10,221
非流動負債總額		1,526,679	1,433,933
流動負債			
應付賬款	15	8,745,961	6,913,854
預收客戶賬款		1,743,755	3,964,371
其他應付賬款和預提費用	16	2,086,207	2,021,419
應付最終控股公司賬款		466,379	466,379
長期借款的即期部分	17	170,500	251,000
短期借款	17	1,708,249	1,636,304
流動稅項負債		136,540	167,692
流動負債總額		15,057,591	15,421,019
總負債		16,584,270	16,854,952
總權益和負債		31,895,578	30,973,212
淨流動資產		9,898,538	8,645,683
總資產減流動負債		16,837,987	15,552,193

簡明合併權益變動表

截至二零一二年六月三十日止六個月期間

	本公司權益持有人									
	限制性股票 激勵計劃		以股份為基礎 的償付儲備		可供出售金融 資產儲備	法定盈餘 公積金	累計虧損	小計	非控制性權益	總計
	股本	持有的股票	資本儲備	的償付儲備	資產儲備	公積金	累計虧損	小計	非控制性權益	總計
	人民幣千元 (未經審計)									
截至二零一二年六月三十日止六個月期間										
於二零一二年一月一日餘額，經重列	4,949,025	(139,994)	3,697,382	20,390	177,731	43,048	(1,202,188)	7,545,394	6,572,866	14,118,260
期間綜合收益總額	-	-	-	-	(5,699)	-	312,513	306,814	222,980	529,794
與所有者的交易										
發行新股(附註18)	525,404	-	625,643	-	-	-	-	1,151,047	-	1,151,047
視為向控股公司分派(附註2(a))	-	-	(376,591)	-	-	-	-	(376,591)	-	(376,591)
出售一家子公司	-	-	-	-	-	-	-	-	(45,064)	(45,064)
股票激勵計劃下員工服務價值(附註19)	-	-	-	13,594	-	-	-	13,594	-	13,594
二零一一年末期股息	-	-	-	-	-	-	(54,744)	(54,744)	-	(54,744)
一家子公司非控股股東的出資	-	-	-	-	-	-	-	-	400	400
向子公司非控股股東做出的股息分派	-	-	-	-	-	-	-	-	(25,388)	(25,388)
	525,404	-	249,052	13,594	-	-	(54,744)	733,306	(70,052)	663,254
於二零一二年六月三十日餘額	5,474,429	(139,994)	3,946,434	33,984	172,032	43,048	(944,419)	8,585,514	6,725,794	15,311,308

簡明合併權益變動表

截至二零一二年六月三十日止六個月期間

	本公司權益持有人									
	限制性股票 激勵計劃		以股份為基礎 可供出售金融 的償付儲備 資產儲備			法定盈餘 公積金		小計	非控制性權益	總計
	股本	持有的股票	資本儲備	的償付儲備	資產儲備	公積金	累計虧損			
	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)	人民幣千元 (未經審計)
截至二零一一年六月三十日止六個月期間										
於二零一一年一月一日餘額，經重列	4,949,025	-	5,512,496	-	240,007	37,581	(1,646,198)	9,092,911	8,506,789	17,599,700
期間綜合收益總額	-	-	-	-	(17,869)	-	329,555	311,686	282,730	594,416
與所有者的交易										
出售東安動力淨資產	-	-	(1,887,005)	-	-	-	-	(1,887,005)	(2,900,867)	(4,787,872)
視為控股公司的出資	-	-	599,417	-	-	-	-	599,417	-	599,417
於子公司權益的攤薄	-	-	(518,520)	-	-	-	-	(518,520)	518,520	-
根據股票激勵計劃購買限制性股票	-	(139,994)	-	-	-	-	-	(139,994)	-	(139,994)
股票激勵計劃下員工服務價值	-	-	-	6,797	-	-	-	6,797	-	6,797
二零一零年末期股息	-	-	-	-	-	-	(49,490)	(49,490)	-	(49,490)
一家子公司非控股股東的出資	-	-	-	-	-	-	-	-	5,346	5,346
向子公司非控股股東做出的股息分派	-	-	-	-	-	-	-	-	(96,703)	(96,703)
	-	(139,994)	(1,806,108)	6,797	-	-	(49,490)	(1,988,795)	(2,473,704)	(4,462,499)
於二零一一年六月三十日餘額，經重列	4,949,025	(139,994)	3,706,388	6,797	222,138	37,581	(1,366,133)	7,415,802	6,315,815	13,731,617

簡明合併現金流量表

截至二零一二年六月三十日止六個月期間

	附註	截至六月三十日止 六個月期間	
		二零一二年 人民幣千元 (未經審計)	二零一一年 人民幣千元 (未經審計) (經重列)
經營活動使用的現金流量淨額			
— 持續經營業務		(2,801,970)	(988,197)
— 非持續經營業務	9	—	(136,176)
		(2,801,970)	(1,124,373)
投資活動(使用)/產生的現金流量淨額			
— 持續經營業務		(1,403,269)	(937,944)
— 非持續經營業務	9	—	47,990
		(1,403,269)	(889,954)
融資活動產生/(使用)的現金流量淨額			
— 持續經營業務		1,011,316	(293,605)
— 非持續經營業務	9	—	(50,480)
		1,011,316	(344,085)
現金和現金等價物減少淨額		(3,193,923)	(2,358,412)
於一月一日的現金和現金等價物		6,303,412	6,983,396
於六月三十日的現金和現金等價物		3,109,489	4,624,984

簡明合併中期財務報表附註

1 集團架構和主要經營活動

由於原中國航空工業第二集團公司(「原中航第二集團公司」)進行集團重組(「重組」)，中國航空科技工業股份有限公司(「本公司」)於二零零三年四月三十日根據中華人民共和國(「中國」)法律在中國成立為一家股份有限公司。原中航第二集團公司與原中國航空工業第一集團公司(「原中航第一集團公司」)於二零零八年十一月六日合併成立中國航空工業集團公司(「中航工業」)。本公司於二零零三年十月三十日在香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)主板上市。公司註冊地址為中國北京經濟技術開發區榮昌東街甲5號2號樓8層。

本公司及其子公司統稱「本集團」。本集團主要從事航空產品的研究、開發、生產和銷售。

本公司董事認為於中國成立的中航工業為本公司之最終控股公司。中航工業、原中航第一集團公司及原中航第二集團公司均為中國國務院控制下的國有企業。

除另有說明外此簡明合併中期財務報表(「簡明財務報表」)數據以人民幣千元列報。本公司董事會於二零一二年八月二十八日批准刊發此簡明財務報表。

此簡明財務報表未經審計。

2 編製基礎和會計政策

此簡明財務資料乃按國際會計準則委員會頒布的國際會計準則第34號「中期財務報告」及香港聯交所證券上市規則附錄16之有關規定而編製。

此簡明財務資料應結合二零一一年年度財務報表一併閱讀。

(a) 同一控制下的企業合併導致以往年度財務報表的重列

於二零一二年一月十八日，本公司向中航工業機電系統有限公司(「中航機電」，一家中航工業附屬公司)收購其持有的天津航空機電有限公司(「天津航空」)100%權益。

本公司通過以下方式支付代價人民幣772,745,000元：

- (i) 向中航機電發行183,404,667股面值人民幣1元的新股；及
- (ii) 以現金支付餘下代價人民幣193,186,000元。

2 編製基礎和會計政策(續)

(a) 同一控制下的企業合併導致以往年度財務報表的重列(續)

上述股票發行及現金支付構成的視為分派約人民幣376,591,000元已在本集團在此期間的權益中確認。

由於本公司和天津航空於企業合併前後均受中航工業同一控制，本公司於編製本集團此合併財務報表時採用權益結合法會計核算準則。

採用權益結合法時，將天津航空視為已於截至二零一二年六月三十日止六個月整個期間合併入本集團，因此本集團的合併財務報表亦包括其財務狀況、業績及現金流。於二零一一年十二月三十一日及截至二零一一年六月三十日止六個月期間內的比較數據由於上述交易已重列。

以下為考慮到合併上述同一控制下資產產生的影響，調整後截至二零一一年十二月三十一日簡明合併資產負債表，截至二零一一年六月三十日止六個月期間簡明合併損益表及簡明合併現金流量表。

(i) 於二零一一年十二月三十一日簡明合併資產負債表：

	此前呈報之金額 人民幣千元 (經審計)	合併天津航空 人民幣千元	抵消內部金額 人民幣千元	經重列後金額 人民幣千元 (未經審計)
非流動資產總額	6,446,445	460,065	–	6,906,510
流動資產總額	23,131,615	949,564	(14,477)	24,066,702
非流動負債總額	1,433,933	–	–	1,433,933
流動負債總額	14,966,804	468,692	(14,477)	15,421,019
總權益	13,177,323	940,937	–	14,118,260

簡明合併中期財務報表附註

2 編製基礎和會計政策(續)

(a) 同一控制下的企業合併導致以往年度財務報表的重列(續)

(ii) 截至二零一一年六月三十日止六個月期間簡明合併損益表：

	此前呈報之金額 人民幣千元 (未經審計)	合併天津航空 人民幣千元	抵消內部金額 人民幣千元	經重列後金額 人民幣千元 (未經審計)
持續經營業務				
收入	5,796,673	189,387	(16,115)	5,969,945
來自持續經營業務的期間溢利	413,754	77,277	–	491,031
非持續經營業務				
來自非持續經營業務的期間溢利	145,317	–	–	145,317
期間溢利	559,071	77,277	–	636,348

(iii) 截至二零一一年六月三十日止六個月期間簡明合併現金流量表：

	此前呈報之金額 人民幣千元 (未經審計)	合併天津航空 人民幣千元	經重列後金額 人民幣千元 (未經審計)
經營活動(使用)／產生的現金淨額	(1,137,913)	13,540	(1,124,373)
投資活動(使用)／產生的現金淨額	(927,177)	37,223	(889,954)
融資活動使用的現金淨額	(329,085)	(15,000)	(344,085)

2 編製基礎和會計政策(續)

- (b) 除下述者外，如全年財務報表內所述，所應用之會計政策與截至二零一一年十二月三十一日止年度之全年財務報表所採用者一致。

下列準則修改於二零一二年一月一日開始的財政年度首次強制採用：

國際會計準則第12號(修訂)	遞延稅項：標的資產的收回
國際財務報告準則第1號(修訂)	嚴重惡性通貨膨脹和就首次採用者刪除固定日期
國際財務報告準則第7號(修訂)	披露－轉讓金融資產

採用上述準則修改不會對本集團截至二零一二年六月三十日止六個月的業績及財務狀況產生任何重大影響。

於自二零一二年一月一日起財政年度尚未生效，本集團亦未提前採用的新訂／經修訂準則、準則修改及釋義：

開始生效日期

國際會計準則第1號(修訂)	財務報表的列報	二零一二年七月一日
國際會計準則第19號(修訂)	員工福利	二零一三年一月一日
國際會計準則第27號(2011年修改)	獨立財務報表	二零一三年一月一日
國際會計準則第28號(2011年修改)	聯營公司和合資公司	二零一三年一月一日
國際會計準則第32號(修訂)	金融工具：呈列－抵銷金融資產和金融負債	二零一四年一月一日
國際財務報告準則第7號(修訂)	金融工具：披露－抵銷金融資產和金融負債	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第7號和第9號(修訂)	強制生效日期和過渡期間披露	二零一五年一月一日
國際財務報告準則第9號	金融工具	二零一五年一月一日
國際財務報告準則第10號	合併財務報表	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第11號	合營安排	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第12號	在其他主體權益之披露	二零一三年一月一日
國際財務報告準則第13號	公允值計量	二零一三年一月一日
國際財務報告釋義委員會釋義第20號	露天採礦生產階段產生的剝離成本	二零一三年一月一日

管理層正在就採用該等新訂／經修訂準則、準則修改及釋義對本集團財務報表的影響進行評估。

簡明合併中期財務報表附註

3 分部資料

董事會被視作主要經營決策者，負責審閱本集團的內部報告以評估業績並分配資源。管理層根據該等內部報告確定營運分部的劃分。

董事會從產品的角度劃分業務：

- 航空－製造、組裝、銷售及維修直升機、教練機及其他飛機(「**整機**」)
- 航空－製造及銷售航空零部件(「**航空零部件**」)
- 汽車－製造、組裝、銷售及維修汽車發動機

向董事會呈報的集團以外收入採用與簡明合併損益表相同的方式計量。

本集團位於中國境內，其主要收入均來自中國，其資產亦均位於中國。

簡明合併中期財務報表附註

3 分部資料(續)

	(持續經營業務)			(非持續 經營業務)
	航空產品－ 整機 人民幣千元 (未經審計)	航空產品－ 零部件 人民幣千元 (未經審計)	總計 人民幣千元 (未經審計)	汽車 人民幣千元 (未經審計)
截至二零一二年六月三十日止六個月期間				
分部收入總額	3,856,698	3,778,112	7,634,810	—
分部間收入	—	(323,315)	(323,315)	—
收入(來自外部客戶)	3,856,698	3,454,797	7,311,495	—
分部業績	108,612	432,839	541,451	—
折舊及攤銷	86,247	137,622	223,869	—
應收賬款及存貨減值撥備	12,967	33,741	46,708	—
財務開支	34,178	37,742	71,920	—
應佔聯營公司業績	(9,386)	46,452	37,066	—
稅項開支	20,727	56,054	76,781	—
截至二零一一年六月三十日止六個月期間(經重列)				
分部收入總額	2,919,769	3,393,453	6,313,222	864,457
分部間收入	—	(343,277)	(343,277)	—
收入(來自外部客戶)	2,919,769	3,050,176	5,969,945	864,457
分部業績	28,139	495,390	523,529	169,554
折舊及攤銷	59,762	133,014	192,776	—
應收賬款及存貨(撥備的撥回)/減值撥備	(17,757)	42,339	24,582	8,372
財務開支	36,620	26,297	62,917	3,277
應佔聯營公司業績	8,691	55,797	64,488	4,061
稅項開支	4,813	74,089	78,902	25,529

簡明合併中期財務報表附註

3 分部資料(續)

調整分部業績為期間溢利：

	截至六月三十日止	
	六個月期間	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣千元	人民幣千元
	(未經審計)	(未經審計)
		(經重列)
整機及航空零部件的分部業績	541,451	523,529
財務收入	103,748	72,354
公司管理費用	(25,010)	(25,950)
持續經營業務除稅前溢利	620,189	569,933
稅項開支	(76,781)	(78,902)
持續經營業務期間溢利	543,408	491,031
汽車分部業績	-	169,554
財務收入	-	1,292
非持續經營業務除稅前溢利	-	170,846
稅項開支	-	(25,529)
非持續經營業務期間溢利	-	145,317

4 其他收入

	截至六月三十日止	
	六個月期間	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (經重列)
租賃收入	6,428	5,571
出售廢料獲得的利潤	3,224	4,955
提供維修及其他服務獲得的收入	11,809	1,053
可供出售金融資產獲得的股息收入	23,799	23,336
	45,260	34,915

5 其他收益，淨額

	截至六月三十日止	
	六個月期間	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (經重列)
交易性金融資產公允值(虧損)/收益	(766)	548
出售以下各項的收益		
— 物業、廠房及設備	1,447	1,564
— 一家子公司	4,340	—
— 交易性金融資產	3,236	4,763
	8,257	6,875

簡明合併中期財務報表附註

6 開支按性質分類

	截至六月三十日止	
	六個月期間	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣千元	人民幣千元
	(經重列)	
廣告費	5,306	6,675
攤銷：		
— 土地使用權	5,474	6,696
— 無形資產	2,081	2,462
核數師薪酬	6,086	5,195
產成品和在製品存貨的變動	(976,213)	(918,879)
已發生的合同成本	3,394,575	2,518,524
折舊：		
— 投資物業	480	682
— 物業、廠房及設備	215,834	182,936
減：政府資助遞延收入的攤銷	(9,361)	(11,459)
	206,953	172,159
燃油	146,597	112,793
保險	7,099	18,060
經營租賃租金	46,760	21,698
減值撥備		
— 存貨	934	6,611
— 應收賬款	45,774	17,971
原材料及消耗品成本	1,841,291	1,795,266
維修及保養開支	63,756	52,713
研究開支及開發成本	194,098	154,743
員工成本	1,267,542	1,077,060
轉包費用	150,788	113,675
雜項	322,536	276,288
運輸開支	33,903	33,119
交通及差旅費	48,377	42,898
銷售成本、銷售及配送開支、一般及行政開支總額	6,813,717	5,515,727

7 財務收入淨額

	截至六月三十日止	
	六個月期間	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣千元	人民幣千元
	(經重列)	
財務收入：		
銀行餘額及存款利息收入	103,748	72,354
財務成本：		
銀行借款利息開支		
— 須於五年內悉數償還	42,961	38,514
— 毋須於五年內悉數償還	—	3,200
	42,961	41,714
其他借款利息開支		
— 須於五年內悉數償還	24,193	14,862
— 毋須於五年內悉數償還	10,275	10,017
	77,429	66,593
減：物業、廠房及設備資本化的款額	(8,479)	(9,113)
	68,950	57,480
其他財務開支	2,970	5,437
	71,920	62,917
	31,828	9,437

簡明合併中期財務報表附註

8 稅項開支

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (經重列)
即期所得稅	79,579	108,125
遞延所得稅	(2,798)	(29,223)
	76,781	78,902

除了若干子公司是根據相關中國稅務法規享受15%優惠稅率外(二零一一年：15%)，期內的中國企業所得稅是根據相關中國稅務法規，按本集團旗下公司的應納稅收入以法定稅率25%計算(二零一一年：25%)。

9 持有待售資產和非持續經營業務

與哈爾濱東安汽車動力股份有限公司(「東安動力」)有關的非持續經營業務的業績總額和現金流如下：

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
收入	-	864,457
開支	-	(693,611)
除稅前溢利	-	170,846
稅項開支	-	(25,529)
非持續經營業務之溢利	-	145,317
經營活動使用的淨現金	-	(136,176)
投資活動產生的淨現金	-	47,990
融資活動使用的淨現金	-	(50,480)
現金淨流出	-	(138,666)

10 股息

本公司董事會建議截至二零一二年六月三十日止六個月期間不進行股息分配(截至二零一一年六月三十日止六個月期間：零)。

11 每股收益

基本每股收益

基本每股收益是根據本公司權益持有人應佔溢利除以期間內已發行普通股份的加權平均股數(不包括為限制性股票激勵計劃所持有的股份)計算(附註19)。

攤薄每股收益

攤薄每股收益是根據調整已發行普通股份的加權平均數來計算的，其假設所有攤薄潛在普通股份已經轉換。公司的攤薄潛在普通股份包含在限制性股票激勵計劃下發行的股票。能夠以公允值(公司當期股票的平均市場價)轉換的股份數目，需要根據依附於餘下未授予的限制性激勵股份認購權的貨幣價值來計算。以上計算的股票數額與假設限制性股票轉換為普通股票後已發行股票的數量相比較，對其差額進行調整，以達到攤薄每股收益的股份數額的加權平均數，詳情如下：

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元 (經重列)
來自以下業務的本公司權益持有人應佔溢利：		
— 持續經營業務	312,513	274,777
— 非持續經營業務	—	54,777
	312,513	329,554
已發行普通股份的加權平均數減去為限制性股票激勵計劃持有的股份數目，用於計算基本每股收益(千股)	5,308,132	4,930,518
限制性股票產生的潛在攤薄影響(千股)	14,473	1,639
用於計算攤薄每股收益的已發行普通股份的加權平均數(千股)	5,322,605	4,932,157

簡明合併中期財務報表附註

12 物業、廠房及設備、投資物業、土地使用權及無形資產

	物業、廠房 及設備 人民幣千元	投資物業 人民幣千元	土地使用權 人民幣千元	無形資產 (附註) 人民幣千元	總計 人民幣千元
成本					
於二零一二年一月一日，經重列	7,337,252	36,132	665,331	66,110	8,104,825
購置	340,530	674	10,518	4,975	356,697
出售	(161,921)	-	(50,270)	-	(212,191)
於二零一二年六月三十日	7,515,861	36,806	625,579	71,085	8,249,331
累計折舊／攤銷及減值					
於二零一二年一月一日，經重列	2,853,794	8,086	74,902	13,416	2,950,198
折舊／攤銷	215,834	480	5,474	2,081	223,869
出售	(55,868)	-	(19,602)	-	(75,470)
於二零一二年六月三十日	3,013,760	8,566	60,774	15,497	3,098,597
賬面淨值					
於二零一二年六月三十日	4,502,101	28,240	564,805	55,588	5,150,734

12 物業、廠房及設備、投資物業、土地使用權及無形資產(續)

	物業、廠房 及設備 人民幣千元	投資物業 人民幣千元	土地使用權 人民幣千元	無形資產 (附註) 人民幣千元	總計 人民幣千元
成本					
於二零一一年一月一日，經重列	6,888,242	61,371	569,447	257,286	7,776,346
購置	262,342	-	148	3,899	266,389
出售	(98,944)	-	-	-	(98,944)
於二零一一年六月三十日，經重列	7,051,640	61,371	569,595	261,185	7,943,791
累計折舊／攤銷及減值					
於二零一一年一月一日，經重列	2,559,073	9,224	64,178	9,582	2,642,057
折舊／攤銷	182,936	682	6,696	2,462	192,776
出售	(61,299)	-	-	-	(61,299)
於二零一一年六月三十日，經重列	2,680,710	9,906	70,874	12,044	2,773,534
賬面淨值					
於二零一一年六月三十日，經重列	4,370,930	51,465	498,721	249,141	5,170,257

附註：

無形資產主要指按本集團會計政策資本化的開發成本。

簡明合併中期財務報表附註

13 應收賬款

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
應收貿易賬款，總額(附註(a))		
— 同系子公司(附註(b))	2,697,276	2,570,031
— 其他	1,880,124	1,334,400
	4,577,400	3,904,431
減：應收賬款的減值準備	(209,119)	(182,393)
	4,368,281	3,722,038
應收票據(附註(c))		
— 同系子公司(附註21(b))	1,184,092	392,411
— 其他	211,814	273,091
	1,395,906	665,502
	5,764,187	4,387,540

附註：

- (a) 本集團的若干銷售是以預付款形式進行，而向小客戶、新客戶或短期客戶的銷售則在一般情況下預期於交貨後短期內清償。對有良好信譽歷史或與本集團有長期合作關係的客戶的銷售，本集團或會給予最長為六個月的信貸期。給予關連方的信貸期與本集團給予第三方客戶的信貸期接近。應收貿易賬款的賬齡分析如下：

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
即期至一年	3,890,019	3,478,382
一至兩年	492,648	256,779
超過兩年	194,733	169,270
	4,577,400	3,904,431

- (b) 應收同系子公司貿易賬款為無抵押和免息，並將根據相關貿易條款支付。該等賬款餘額詳情載於附註21(b)。
- (c) 絕大部分應收票據為平均六個月內到期的銀行承兌票據。
- (d) 絕大部分應收賬款以人民幣記賬，且其賬面值大約等於其公允值。
- (e) 若干應收貿易賬款已抵押作為銀行貸款的抵押品(附註17(g))。

14 其他應收賬款及預付款項

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
應收客戶合約工程款項	333,223	248,332
其他墊款		
— 最終控股公司	6,557	7,240
— 同系子公司	442,302	351,784
其他應收款項	487,695	508,284
預付款項及按金	95,236	68,490
應收聯營公司股息	75,263	45,665
其他流動資產	152,145	125,266
	1,592,421	1,355,061

15 應付賬款

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
應付貿易賬款(附註(a))		
— 同系子公司(附註(b))	1,898,388	1,305,969
— 其他	5,578,172	3,817,493
	7,476,560	5,123,462
應付票據(附註(c))		
— 同系子公司(附註21(b))	603,298	880,474
— 其他	666,103	909,918
	1,269,401	1,790,392
	8,745,961	6,913,854

簡明合併中期財務報表附註

15 應付賬款(續)

附註：

(a) 應付貿易賬款信貸期一般為零至六個月。應付貿易賬款的賬齡分析如下：

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
即期至一年	6,396,124	4,345,657
一至兩年	589,854	423,823
兩至三年	217,911	91,082
超過三年	272,671	262,900
	7,476,560	5,123,462

(b) 向同系子公司的應付貿易賬款為無抵押和免息，並將根據相關貿易條款支付。該等餘額詳情載於附註21(b)。

(c) 絕大部分應付票據為平均六個月內到期的銀行承兌票據，由已抵押存款共計人民幣550,979,000元(二零一一年十二月三十一日：人民幣635,252,000元，經重列)擔保。

(d) 應付賬款的賬面值大約等於其公允值。

16 其他應付賬款和預提費用

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
應付物業、廠房和設備款項		
— 同系子公司(附註(a))	14	—
— 其他	62,257	60,652
應付工資、薪金、花紅和其他員工福利	908,207	1,018,691
預提費用	734,990	590,364
政府資助的遞延收入	18,723	25,398
消費稅、營業稅及其他應付稅項	19,923	34,024
其他墊款(附註(b))		
— 最終控股公司	10,205	4,013
— 同系子公司	38,960	48,682
應支付公司股東股息	52,592	—
應支付附屬公司非控制性股東的股息	97,836	99,468
限制性股票激勵計劃參與者預付款(附註19)	64,707	64,707
其他流動負債	77,793	75,420
	2,086,207	2,021,419

16 其他應付賬款和預提費用 (續)

附註：

- (a) 應付物業、廠房及設備款項為無抵押及免息，並將按相關貿易條款清償。
- (b) 其他墊款主要指與有關的關連公司的往來賬戶結餘，為無抵押及免息，並將於被請求支付時清償。

該等餘額詳情載於附註21(b)。

17 借款

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
短期借款		
銀行借款		
— 有抵押(附註(g))	130,929	170,000
— 無抵押	813,000	840,705
	943,929	1,010,705
其他借款(附註(c))		
— 有抵押(附註(g))	110,320	80,599
— 無抵押	654,000	545,000
	764,320	625,599
	1,708,249	1,636,304
長期借款的即期部分	170,500	251,000
	1,878,749	1,887,304

簡明合併中期財務報表附註

17 借款(續)

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
長期借款		
銀行借款		
— 有抵押(附註(g))	748,580	759,080
其他借款(附註(c))		
— 無抵押	674,000	663,000
	1,422,580	1,422,080
減：長期借款的即期部分	(170,500)	(251,000)
	1,252,080	1,171,080
總借款額	3,130,829	3,058,384

附註：

(a) 長期借款分析如下：

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
須於五年內全部償還		
— 銀行借款	748,580	759,080
— 其他借款	236,750	279,750
	985,330	1,038,830
毋須於五年內全部償還		
— 其他借款	437,250	383,250
	1,422,580	1,422,080

17 借款(續)

附註:(續)

(b) 長期借款償還期分析如下:

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
銀行借款:		
— 一年內	135,500	191,000
— 第二年	553,000	553,000
— 第三年至第五年	60,080	15,080
	748,580	759,080
其他借款:		
— 一年內	35,000	60,000
— 第二年	—	20,000
— 第三年至第五年	201,750	199,750
— 第五年後	437,250	383,250
	674,000	663,000
	1,422,580	1,422,080

(c) 於二零一二年六月三十日及二零一一年十二月三十一日, 其他借款為本集團一家同系子公司的借款, 該借款年利率為4%至5%。

(d) 於結算日, 長期及短期借款的年度實際利率如下:

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
加權平均實際利率		
— 銀行借款	6%	6%
— 其他借款	5%	4%

(e) 長期借款及短期借款的賬面價值以人民幣結算。

(f) 長期借款非即期部分的賬面價值和公允價值如下:

	賬面價值		公允價值	
	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
銀行借款	613,080	568,080	603,874	549,163
其他借款	639,000	603,000	620,522	545,321
	1,252,080	1,171,080	1,224,396	1,094,484

簡明合併中期財務報表附註

17 借款(續)

附註:(續)

(f) (續)

公允值是按結算日可供本集團使用並具有大致相同條款及性質的金融工具的現行市場利率，以適用的折現率將現金流量折現。於二零一二年六月三十日該等折現率介乎6.40%至6.80%(二零一一年十二月三十一日：6.65%至7.05%)，視乎借款的類別而定。

(g) 本集團長期及短期借款的抵押分析如下：

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
本集團已作抵押的資產，按賬面值：		
— 應收賬款(附註13(e))	254,872	319,830
提供擔保：		
— 關連方(附註21(c))	18,580	29,080
— 本集團內部子公司(交叉擔保)	730,000	750,000
	748,580	779,080

18 股本

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元
已註冊：	5,474,429	4,949,025
已發行及繳足：		
每股面值人民幣1.00元的3,117,995,265股(二零一一年：2,934,590,598股)內資股	3,117,995	2,934,591
每股面值人民幣1.00元的2,356,433,902股(二零一一年：2,014,433,902股)H股	2,356,434	2,014,434
	5,474,429	4,949,025

於二零一二年一月十八日，本公司向中航機電(附註2(a))發行了每股面值人民幣1.00元的內資股183,404,667股。

於二零一二年三月二日，本公司以港幣3.55元的價格向獨立投資者配售了每股面值人民幣1.00元的H股342,000,000股。配售所得淨額總計約人民幣967,643,000元。

19 以股權支付的補償

於二零一一年三月二十九日，本公司採納了一項為期10年的限制性股票激勵計劃(「計劃」)。

授予計劃參與者限制性股票時，計劃參與者支付授予價格的50%，總計約人民幣64,707,000元。計劃參與者自股票授予日起為公司服務2到4年後將逐步得到該等限制性股票。

於二零一一年，本公司從市場購買了37,013,900股股票。購買股票所用金額總計約人民幣139,994,000元，將從權益下的基本儲備中扣除。該等股票在授予前由一家信託公司按限制性股票持有。

授予的限制性股票數額如下：

	授予的限制性股票數量 (千股)
於二零一二年六月三十日及二零一一年十二月三十一日	37,014

於截至二零一二年六月三十日止六個月期間計入合併損益表中的限制性股票公允值為人民幣13,594,000元。

簡明合併中期財務報表附註

20 承擔

(a) 資本承擔

本集團於二零一二年六月三十日的資本承擔如下：

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
購買物業、廠房及設備：		
— 已授權但未立約	519,032	105,426
— 已立約但未撥備	20,165	65,864
	539,197	171,290
工程款承擔：		
— 已授權但未立約	668,184	27,176
— 已立約但未撥備	491,664	75,044
	1,159,848	102,220
	1,699,045	273,510

(b) 經營租賃承擔

於二零一二年六月三十日，本集團根據不可撤銷經營租約須於以下期間支付的未來最低租金如下：

	集團	
	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
土地和樓宇：		
— 一年內	2,905	8,275
— 超過一年但不遲於五年	11,619	41,377
— 超過五年	46,475	—
	60,999	49,652

一般而言，本集團經營租賃的租期為一至二十年不等。

21 重大關連方交易

以下為本集團與其關連方在一般業務過程中訂立的重大關連方交易概要。關連方交易產生的餘額及關連方信息呈列於本簡明財務報表的其他部分。本集團管理層認為已充分地披露與關連方有關的重要信息。

(a) 與關連方的重大交易：

	截至六月三十日止	
	六個月期間	
	二零一二年	二零一一年
	人民幣千元	人民幣千元
	(經重列)	
收入：		
銷售貨物及材料		
— 同系子公司	5,289,474	3,818,350
提供服務		
— 同系子公司	1,778	933
開支：		
購買貨物及原材料		
— 同系子公司	2,817,653	1,351,471
應付服務費		
— 同系子公司	6,162	45,030
租金開支		
— 同系子公司	18,120	6,066
主要管理層人員薪酬		
— 薪金、花紅和其他福利	3,319	3,590
— 作為員工服務薪酬一部分的股票激勵計劃	3,022	1,511

本公司董事認為，上述交易是於本集團的日常業務過程中以雙方同意的條款進行的。

簡明合併中期財務報表附註

21 重大關連方交易(續)

(b) 與關連方的重大結餘：

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
資產：		
應收貿易賬款		
— 同系子公司	2,697,276	2,570,031
應收票據		
— 同系子公司	1,184,092	392,411
預付供貨商款		
— 同系子公司	311,255	203,936
其他應收款及預付款		
— 最終控股公司	6,557	7,240
— 同系子公司	442,302	351,784
— 應收聯營公司股息	75,263	45,665
負債：		
應付貿易貨款		
— 同系子公司	1,898,388	1,305,969
應付票據		
— 同系子公司	603,298	880,474
預收客戶賬款		
— 同系子公司	1,465,426	3,638,899
其他應付款及預提費用		
— 最終控股公司	10,205	4,013
— 同系子公司	38,974	48,682

21 重大關連方交易(續)

(c) 其他事項：

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經重列)
本集團已從下列人士獲得的銀行貸款擔保		
— 最終控股公司	18,580	29,080

此外，於二零一二年六月三十日，本集團賬面值約為人民幣292,748,000元(於二零一一年十二月三十一日：人民幣300,324,000元)的若干物業、廠房及設備位於中國的租賃土地上，該等土地由中航工業無償授予本集團使用或已根據長期租約向若干同系子公司租賃(附註21(a)：租金開支)。

公司資料

董事會

執行董事(董事長)	林左鳴
執行董事(副董事長)	譚瑞松
非執行董事	顧惠忠
非執行董事	高建設
非執行董事	生明川
非執行董事	莫利斯•撒瓦 (Maurice Savart)
獨立非執行董事	郭重慶
獨立非執行董事	李現宗
獨立非執行董事	劉仲文

監事會

監事會主席	白 萍
監 事	于廣海
監 事	李 竟

高級管理人員

總 裁	譚瑞松
副總裁	王 軍
	倪先平
	鄭 強
	張昆輝
公司秘書	閻靈喜

公司法定名稱

中國航空科技工業股份有限公司	
AviChina Industry & Technology Company Limited	
中文簡稱：	中航科工
英文簡稱：	AVICHINA
法定代表人：	林左鳴

香港主要營業地點

香港金鐘道95號統一中心15樓B室

授權代表

譚瑞松 閻靈喜

主要往來銀行

上海浦東發展銀行股份有限公司
中國上海市中山東一路12號

交通銀行股份有限公司
中國上海浦東新區銀城中路188號

中國民生銀行股份有限公司
中國北京西城區復興門內大街2號

中國銀行股份有限公司
中國北京西城區復興門內大街1號

股票上市地點、股票名稱和股票代碼

香港聯合交易所主板(H股)
股票名稱：中航科工
股票代碼：2357

註冊地址

中國北京經濟技術開發區榮昌東街甲5號2號樓8層

公司網址

www.avichina.com



通訊地址

中國北京1655信箱
郵政編碼：100009

電話：86-10-58354309
傳真：86-10-58354310/00
電子信箱：avichina@avichina.com

股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司
香港皇后大道東183號
合和中心17樓1712-1716室

核數師

境外核數師

羅兵咸永道會計師事務所
香港中環太子大廈22樓

境內核數師

普華永道中天會計師事務所有限公司
中國上海湖濱路202號普華永道中心11樓

法律顧問

香港法律顧問

貝克·麥堅時律師事務所
香港金鐘道88號太古廣場一期二十三樓

中國法律顧問

北京嘉源律師事務所
中國北京市西城區復興門內大街158號
遠洋大廈F407